

**1. Zusammenbauen**

- Drehring einrasten**  
*bei Bedarf*
- Zubehör entfernen**
- Abtropfschale/ -rost montieren**

**2. Auffüllen**

- Kaffeebohnen**
- Frischwasser**
- Wasserhärte messen**  
*nach 1 Min. ablesen*

■	■	■	Härte 1
■	■	■	Härte 2
■	■	■	Härte 3
■	■	■	Härte 4

**3. Einschalten**  
*siehe technische Daten*

- Einstecken**
- Einschalten**

**4. Entlüften**

- Gefäß unterstellen**
- Heisswasser entnehmen**  
*bis keine Luft mehr austritt*

**5. Einstellen**

- Programmieren starten**  
*Abbrechen mit ESC*
- Funktion... suchen wählen**
- Einstellung... suchen wählen + speichern**

**Sprache** Deutsch - italiano - français - ...  
**Wasserhärte** Härte 1 - Härte 2 - Härte 3 - Härte 4

**Geliefertes Zubehör**



**Technische Daten**

- Typ SUP 015 RE
- Nennspannung siehe technische Daten
- Netzkabel 1.2 m
- Nennleistung siehe technische Daten
- Pumpendruck ca. 15 bar
- Zubereitungszeit Espresso ca. 20 Sek./ Tasse, Kaffee ca. 30 Sek./ Tasse
- Kaffeesatzauswurf automatisch
- Wassermengendosierung elektronisch, stufenlos
- Fassungsvermögen Wassertank ca. 2,4 l
- Bohnenbehälter ca. 300 g Bohnen
- stufenlos regulierbar ca. 45 x 33 x 40 cm
- ca. 45 x 70 x 40 cm, mit geöffneter Servicetüre
- Gewicht (netto) ca. 16 kg

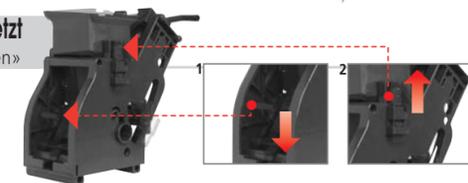
Dieses TSM SUCCESS MANUAL® wurde in Übereinstimmung mit den Normen für Bedienungssicherheit erstellt. Aufgrund einer Risikoanalyse für Bedienung und Anwendung enthält die Anleitung Hinweise zur gefahrlosen Benutzung des Gerätes. Dabei wird von einem Gebrauch ausgegangen, mit dem vernünftigerweise gerechnet werden kann.



TSM SUCCESS MANUAL® - safe to use - easy to understand due to TSM®-Total Security Management and ergonomic communication®

**STÖRUNGEN BEHEBEN**

- Keine Anzeige**  
Keine Spannung am Gerät  
- Netzschalter einschalten  
- Servicetüre schliessen  
- Stecker, Anschluss und Sicherungen prüfen
- Zubereitung startet nicht**  
Anzeige:  
  - Brühgruppe fehlt** ▶ Brühgruppe einschieben + verriegeln
  - Brühgruppe blockiert** ▶ Brühgruppe reinigen
  - Satzbehälter fehlt** ▶ Satzbehälter einsetzen
  - Mahlwerk blockiert** ▶ Mahlwerk reinigen
  - Stand by** ▶ «Stand by» drücken
- Bei Anwahl «Kaffeepulver» nur Wasser statt Kaffee**  
- Einen Messlöffel Kaffeepulver einfüllen
- Kaffee ist zu wenig heiss**  
- Temperatur ändern  
- evtl. Brühgruppe reinigen, evtl. entkalken
- Kein Heisswasser/ Dampf**  
Heisswasser-/ Dampfdüse verstopft  
- Düse mit Nadel reinigen (bei ausgeschaltetem Gerät und geschlossenem Drehhahn)
- Heizzeit zu lang, Wassermenge zu gering**  
- Gerät entkalken
- Brühgruppe kann nicht herausgenommen werden**  
...obwohl der Satzbehälter entfernt ist  
1. Servicetüre schliessen  
2. Kaffeesatzbehälter einsetzen  
3. Gerät einschalten  
4. Brühgruppe wird entriegelt ▶ 5. Weiter mit
- Brühgruppe kann nicht eingesetzt werden**  
Brühgruppe «resetzen»



**ENTKALKEN (automatisch)**

cod. 0348.951 Rev. 02 del 18/03/02

- 1 Entkalkung vorbereiten**  
1. Grosses Gefäss unter Heisswasser-/ Dampf-düse stellen  
2. Entkalkungslösung gem. Herstellerangaben in Wassertank füllen
- 2 Entkalkung starten**  
Abbrechen mit ESC  
Anzeige:  
  - Gerät wird entkalkt** ▶ ca. 45 Min. warten
  - Entkalken beendet** ▶ Drehknopf schliessen, ENTER drücken
  - Wassertank leer** ▶ Wassertank spülen + füllen
- 3 Kalkanzeige zurücksetzen**  
Abbrechen mit ESC  
  - 1. Programmier-Taste drücken
  - 2. **Kalkanzeige** suchen ▲▲->ENTER
  - 3. **JA** suchen ▲▲->ENTER

**NIE ESSIG verwenden** (evtl. Geräteschaden!)  
Am kalten Gerät, Herstellerangaben beachten!



**REINIGEN**

- Gehäuse**  
Reinigungsmittel mild, nicht scheuernd  
Mit weichem, feuchtem Lappen abreiben
- Satzbehälter, Abtropfschale, Frischwasserbehälter**  
Unter fliessendem Wasser reinigen
- Brühgruppe**  
wöchentlich reinigen  
*Brühgruppe nie im Geschirrspüler reinigen*  
  - Servicetüre öffnen. Abtropfschale/ Satzbehälter herausnehmen
  - 2.1 Sieb mit Schlüssel lösen...  
2.2 ...und entfernen
  2. PRESS-Stelle drücken und Brühgruppe herausnehmen. Bei Bedarf oberes Sieb der Brühgruppe abschrauben
  3. Brühgruppe zusammenbauen und einschieben, dabei PRESS-Stelle NICHT drücken! Servicetüre schliessen
- Düse**  
nach Bedarf  
  - Rändelschraube lösen
  - Düse abziehen, zerlegen und gut reinigen
  - Einzelteile gut abtrocknen, alles wieder zusammenbauen
  - Rändelschraube festziehen
- Satzbeh. leeren**  
  - Satzbeh. leeren**  
Diese Anzeige erscheint bei vollem Satzbehälter. Es kann jetzt nur Heisswasser und Dampf bezogen werden (sondern kein Kaffee). Entleeren Sie den Satzbehälter bei eingeschaltetem Gerät. Der Satzbehälter muß für mindestens 5 Sekunden entnommen gewesen sein, damit anschließend die Meldung zurückgesetzt wird. Am Display wird die folgende Anzeige erscheinen:
  - Produkt wählen Betriebsbereit**  
Nun ist der Kaffeeautomat wieder fertig, um Kaffee zu liefern.



**Bedienungsanleitung**

Bitte lesen Sie diese TSM®-Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes. Damit die Getränke stets bekömmlich sind, sowie um Beschädigungen und Verletzungen vorzubeugen, befolgen Sie die Anweisungen genau. Achten Sie darauf, dass diese Anleitung an evtl. andere Benutzer des Gerätes weitergegeben und so aufbewahrt wird, dass sie jederzeit rasch zur Hand ist! Das Gerät wurde gewissenhaft auf Sicherheit und Funktion kontrolliert und hat das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen.

1. Bohnen füllen?



2. Wasser füllen?



3. Einschalten

Für Betriebspausen «Stand by» drücken  
Energie sparen!



4. Anzeige beachten

- Aufheizen** → warten...
- oder **Spülen** → Tasse unterstellen
- oder **Stand by** → «Stand by» drücken

5. Ev. Entlüften

Nach langem Nichtgebrauch



Gefäß unterstellen

Heisswasser entnehmen, bis keine Luft mehr austritt

**Tassen vorwärmen**  
Wärmeplatte einschalten  
→ siehe «programmieren»

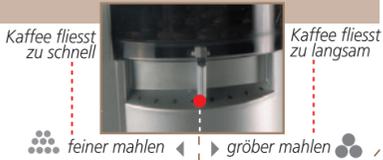
EINSTELLEN

Füllmengen <> Tassengrößen anpassen

wenn «Füllmengen speichern» EIN  
→ siehe programmieren  
1) Tasse(n) unterstellen  
2) Gewünschte Taste drücken und halten  
3) Bei erreichter Menge Taste loslassen  
→ Menge bleibt gespeichert!

Mahlgrad

nur bei laufendem Mahlwerk einstellen

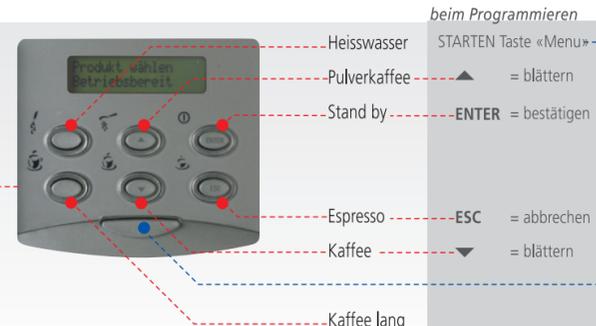


ZUBEREITEN

siehe Seite 6



- Frischwasserbehälter
- Wärmeplatte
- Drehknopf Dampf
- Heisswasser-/ Dampfdüse
- Kaffeerauslauf (verstellbar)
- Aufschäumhilfe
- Netzschalter
- Abtropfschale/ -rost
- Kaffeebohnenbehälter
- Einstellhebel Mahlgrad
- Kaffeepulverbehälter
- Einstellhebel Kaffeemenge
- Bedienfeld
- Servicetür / Brühgruppe
- Kaffeersatzbehälter
- Anzeige: Abtropfschale voll



- Heisswasser
- Pulverkaffee
- Stand by
- Espresso
- Kaffee
- Kaffee lang

BOHNEN-KAFFEE

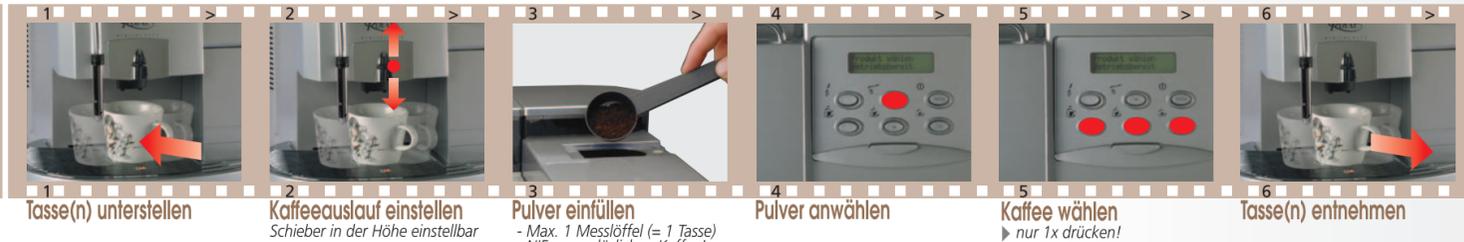


- Tasse(n) unterstellen
- Kaffeerauslauf einstellen  
Schieber in der Höhe einstellbar
- ev. Pulvermenge wählen  
Kaffee stärker (max. 9g)  
Kaffee schwächer (min. 6g)
- 1 x drücken für 1 Tasse  
2 x drücken für 2 Tassen
- Tasse(n) entnehmen

Schäumchen (Crema) verbessern

- Andere Kaffeemischung verwenden  
→ für Espresso-Vollautomaten geeignete Kaffeesorte
  - Röstfrischen Kaffee verwenden
  - Mahlgrad ändern
- Kaffeersatz ist kompostierbar!

PULVER-KAFFEE



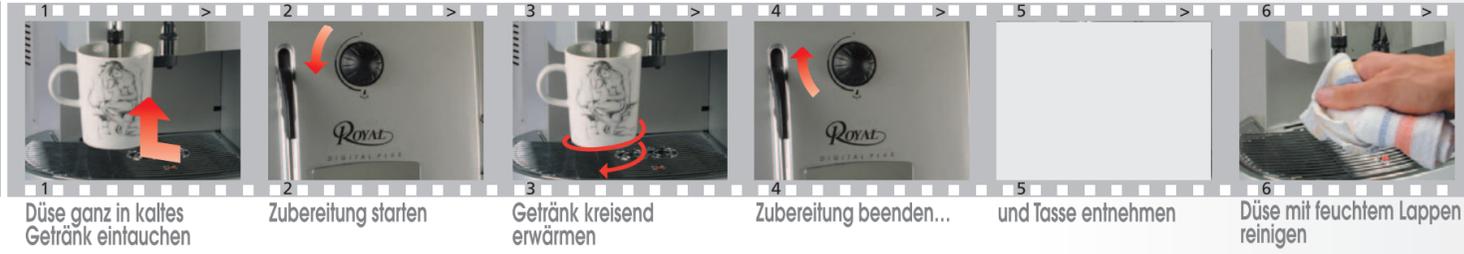
- Tasse(n) unterstellen
- Kaffeerauslauf einstellen  
Schieber in der Höhe einstellbar
- Pulver einfüllen  
- Max. 1 Messlöffel (= 1 Tasse)  
- NIE wasserlöslichen Kaffee!
- Pulver anwählen
- Kaffee wählen  
→ nur 1x drücken!
- Tasse(n) entnehmen

CAPPUCCINO



- 1/2 Tasse mit Milch füllen
- Tasse mit Milch unterstellen  
Düse 3-4 cm tief eintauchen
- Zubereitung starten
- Milch aufschäumen  
Tasse bewegen...
- Zubereitung beenden und Tasse entnehmen
- Düse mit feuchtem Lappen reinigen  
damit der Getränkschaum nicht eintrocknet
- Milchschaum auf Kaffee geben

DAMPF

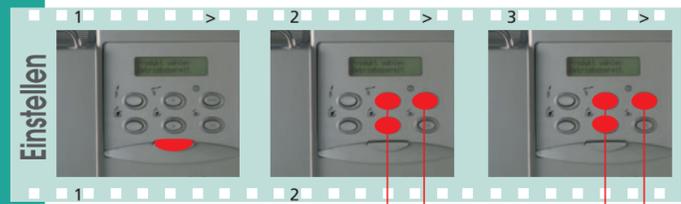


- Düse ganz in kaltes Getränk eintauchen
- Zubereitung starten
- Getränk kreisend erwärmen
- Zubereitung beenden... und Tasse entnehmen
- Düse mit feuchtem Lappen reinigen

HEISSWASSER



- Tasse unterstellen
- Heisswasser beziehen
- Zubereitung beenden...
- Tasse entnehmen



1. Programmieren starten  
Abbrechen mit ESC
2. Funktion... suchen wählen
3. Einstellung... suchen wählen + speichern

PROGRAMMIEREN

<b>Sprache</b> → Inbetriebnahme S.6	<b>Sprache</b>	Deutsch - italiano - français - ...
<b>Maschine spülen</b>	<b>Spülen</b>	Ein - Aus Kaffeebereich beim Einschalten spülen
<b>Wasserhärte</b> → Inbetriebnahme S.6	<b>Wasserhärte</b>	Härte 1 - Härte 2 - Härte 3 - Härte 4
<b>Tassen vorwärmen</b>	<b>Wärmeplatte</b>	Ein - Aus Wärmeplatte einschalten und Tassen darauf stellen
<b>Temperatur</b>	<b>Temp. Kaf. lang</b> <b>Temp. Kaffee</b> <b>Temp. Espresso</b>	minimum - tief - mittel - hoch - maximum minimum - tief - mittel - hoch - maximum minimum - tief - mittel - hoch - maximum Wählen Sie die Temperatur nach Ihrem Geschmack
<b>Vorbrühen</b>	<b>Vorbrühen</b>	Ein - Aus - lang Der Kaffee wird benetzt und erst nach einer kurzen Pause gebräut!
<b>Vormahlen</b>	<b>Vormahlen</b>	Ein - Aus Während der Zubereitung wird schon die nächste Portion Kaffee gemahlen
<b>Füllmengen speichern</b>	<b>Prog Heissw.</b>	Ein - Aus Menge je Tassengröße einstellbar (→ Seite 1)
<b>Anzahl Bezüge</b>	<b>Total Kaffee</b>	Sehen Sie, wieviele Getränke schon zubereitet wurden
<b>Entkalken</b>	<b>Entkalken</b>	automatisches Entkalkungsprogramm
<b>Kalkanzeige</b> → Entkalken S.8	<b>Kalkanzeige</b>	Nach Entkalkung zurücksetzen!
<b>Ausschaltzeit</b>	<b>Timer</b>	00 : 00 ... 12h : 45Min ▲ + ▼ - 15 Min Ausschaltzeit (Stand by) programmieren
<b>Reinigungszyklus</b> → Reinigung S.9	<b>Reinigungszyklus</b>	